

ingear

Front light/MTB

Forlygte/MTB

Forlykt/MTB

Framljus/MTB

Frontleuchte/MTB

Linterna frontal/MTB

Éclairage avant / MTB

Koplamp/MTB

Lampka przednia/MTB

1000 Lumen

EN 02 / DK 07 / NO 11 / SE 15 / DE 19 / ES 23 / FR 27 / NL 31 / PL 35

THIS MANUAL APPLIES TO THE FOLLOWING MODEL:

* Lumen 1000

Thank you for choosing this product!

Welcome to the world of LED lighting. The high quality materials and design of the Lumen 1000 will provide you with long-term, reliable service.

To ensure a rewarding experience and safe operation, please familiarise yourself with ALL parts of the lamp and battery system. Follow the instructions for charging batteries before use. The unit is supplied with only partially charged batteries.

WARNING

- Always remember to disconnect the lamp from the battery when not in use.
- Use only the charger that is supplied with the battery.
- Failure to comply with these instructions will invalidate the warranty and may result in damage or injury.
- The lamp makes cycling safer and you will be more visible, but lights on their own are not a substitute for common sense. Always take surroundings and conditions into account when cycling.
- Does not fulfil the Danish/Norwegian Transport Authority's requirements for cycle lights

1 > MOUNTING

- The 1000 Lumen lamp is supplied with fixings for handlebar and helmet. There are two different sized rings to fit the different types of handlebar.
- When mounting the battery, it is important to position the battery and wiring so that parts are not prone to shocks or blows in the event of an accident or other situations.
- The lighting system is designed to be attached to the handlebar, or to the helmet or head mount supplied. Both mounts require use of one of the rubber rings.
- The battery can be mounted using the accompanying velcro strap. When mounting the battery, there must be sufficient wire between the battery and the lamp to ensure enough space under the fixing and to ensure that the wiring does not pull on the battery, lamp or connection, as this can cause breaks in the wiring.
- When mounting the lamp, first guide the wiring over the handlebar and, if attaching the lamp to the handlebar, wind it round the handlebar one more time. Excess wiring can be wrapped around the handlebar or fastened down with the velcro strap.
- If using the helmet mount, the battery can be tucked into a jacket pocket or bag.

WARNING: Avoid connecting the helmet lamp to the battery when the battery is mounted on the cycle.

MOUNTING THE LAMP

- The lamp bracket can be mounted in several ways with the velcro strap supplied. This has been designed so that the lamp can be quickly and easily removed using the rubber ring, which is also the case when attaching the lamp to the handlebar.
- The lamp provides for two options, with advantages for use on both handlebar and helmet. The helmet option provides extra safety and flexibility, as you can instantly light it in any direction simply by turning your head.

Handlebar mount



Helmet mount



ADJUSTING THE LAMP

- Irrespective of mounting, it is important to ensure that you do not dazzle oncoming vehicles or other cyclists.
- A thermal cutoff switch prevents overheating by reducing the output power if the lamp is operating on full power without air circulation.

WARNING

1. Only use the battery charger for the battery supplied. Charging a battery other than the one supplied may result in fire, leakage or explosion. The battery must not be charged using other chargers.
2. Avoid exposing the charger to rain or moisture.
3. The battery can be left in the charger for more than 24 hours without detriment. However, when you do not need to use it for a period, it is better for the battery to allow it to half discharge and to remove it from the charger. The battery should be connected to the lamp every three or four months in order to let the battery further discharge, then charged again to 50% before replacing it in storage.
4. Unplug the charger when not in use and before connecting or removing the battery from the charger.
5. Do not use the charger or the battery if the cables for the battery or charger are damaged.

2 > CHARGING AND USING THE BATTERY

The battery should be charged immediately after use. The battery does not have a 'memory' of any kind and can be left fully charged, although the battery's lifetime can be extended by following step 3 above under WARNING.

- Place the battery in the charger.
- Plug the charger into the socket.
- The LED light on the charger will glow red while charging and then change to green when the battery is fully charged.
- When the LED light has changed to green, the connection between battery and charger is cut off. Charging a completely flat battery can take up to six hours.

3 > USE OF THE LIGHT

- A short press on the button turns the lamp on full.
- Each subsequent press will progress the lamp between different modes, i.e. full, low and flashing.

TURNING THE LAMP OFF

- Press and hold down the button for one or two seconds. If the lamp is left on unattended, the battery should be disconnected.

LOW BATTERY LEVEL

- The light at the back (control button) glows red when the battery level is low and the light will turn off automatically when the battery level is too low. The system protects the battery from damage, but at low charge, the battery may be drained beyond its minimum voltage. Hence the connection between the lamp and battery has to be cut off when the button glows red or within 5 minutes of it starting to glow red. Avoid allowing the lamp to completely discharge, as this significantly reduces the battery's lifetime. Disconnect the battery when not in use or in storage.

CYCLE LIGHT, FRONT LIGHT

- Unique, streamlined design, with CREE XM-T6 LED lighting – superb anodized coating and high quality construction.
- Four x 18650 long life Li-ion batteries ensure a capacity of 8.4 V 4400mA/h and the waterproof rubber housing for the batteries offers perfect protection and makes your night time cycle ride even more fun.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL: Waterproof MTB Front Light, Lumen 1000

LIGHT STRENGTH: 1000 Lumen

MATERIAL: Aircraft-grade aluminium alloy

FINISH: Hard anodized

INDICATOR: Fluorescent, waterproof indicator ring
for improved visibility in the dark

COLOUR: Black

LED: CREE XM-T6 LED; Flux: 1000 Lumen

BATTERY TYPE: 4 x 18650/8.4 V 4400mA/h Li-ion

CHARGING TIME: Up to six hours

BATTERY CONSUMPTION: . Low

WARNING OF LOW

BATTERY LEVEL: Red light (the blue fluorescent ring changes to red)

WATER PROTECTION RATING: . IP67

This product contains parts that require recycling according to EU Directive 2002/96/EC and that must not be disposed of together with household waste.

MANUALEN GÆLDER FOR FØLGENDE MODEL:

* Lumen 1000

Tak, fordi du valgte dette produkt!

Velkommen til LED-belysningens verden, der består af materialer og design af høj kvalitet, fremstillet til at levere lang og pålidelig service.

For at sikre optimal oplevelse og sikkerhed, bør du gøre dig bekendt med ALLE dele af lygte- og batterisystemet. Følg vejledningen for opladning af batterier inden brug, da enheden leveres med kun delvist opladte batterier.

ADVARSEL

- Husk altid at afbryde forbindelsen mellem lygte og batteri, når den ikke er i brug.
- Brug kun opladeren, der leveres med batteriet.
- Manglende overholdelse fører til bortfald af garantien og kan forårsage skader.
- Belysningen gør det sikrere at cykle og du bliver mere synlig, men lygterne erstatter ikke sund fornuft. Kør efter forholdene og omgivelserne.
- Opfylder ikke Trafikstyrelsens krav til cykellygter.

1 > MONTERING

- 1000 Lumen lygten leveres med monteringsbeslag til både styr og hjelm. Der er to forskellige størrelser ringe, der passer til de forskellige typer styr.
- Ved montering af batteriet, er det vigtigt at batteriet og ledninger placeres således, at delene ikke udsættes for stød eller knæk i tilfælde af ulykker eller andre situationer.
- Belysningssystemet er fremstillet til montering på styret, eller på medfølgende hjelm- eller hovedbeslag. Begge beslag skal bruge en af gummiringene.
- Batteriet kan også monteres ved hjælp af vedlagte velcrobånd. Ved montering af batteriet, skal der være tilstrækkelig ledning mellem batteriet og ledningen, således at der er tilstrækkeligt frirum under monteringen og der ikke bliver trukket i batteriet, lygten eller forbindelsen, hvorved der kan opstå knæk på ledningen.
- Ved montering af lygten, føres først ledningen over styret og før det en ekstra gang rundt om styret, hvis lygten skal foldes rundt om styret. Overskydende ledning kan vikles rundt om styret eller sikres med velcrobånd.
- Hvis hjelmbeslaget bruges til lygten, kan batteriet stoppes ned i en jakkelomme eller taske.

ADVARSEL: Undgå at tilslutte hjelmlygten til et batteri, der er monteret på cyklen.

MONTERING AF FORLYGTEN

- Forlygtens beslag kan monteres på flere måder med det vedlagte velcrobånd. Det er udviklet til at lygten hurtigt og nemt kan afmonteres ved hjælp af gummiringen, der også bruges til montering på styret.
- Det kan være en fordel at bruge både lygte på styret og på hjelmen. Hjelmlygten yder ekstra sikkerhed og fleksibilitet, da du hurtigt kan lyse i den retning, som du vender dig i med hovedet.

Montering på et styr



Montering på en hjelm



JUSTERING AF FORLYGTEN

- Uanset hvilken monteringsform du bruger, er det vigtigt at sikre, at du ikke blænder modkørende køretøjer eller andre cyklister.
- En temperatursikring forhindrer overophedning, ved at reducere udgangs-effekten hvis lygten er tændt med fuld effekt uden luftcirkulering.

ADVARSEL

1. Batteriopladeren må kun anvendes sammen med vedlagte batteri. Ved forsøg på at oplade andet end vedlagte batteri, er der fare for brand, lækage eller eksplosion. Batteriet må ikke oplades med andre opladere.
2. Undgå at udsætte opladeren for regn eller fugt.
3. Selvom batteriet kan sidde i opladeren i mere end 24 timer, uden at batteriet tager skade, har batteriet bedre af at blive halvt afladet og taget ud af opladeren, hvis det ikke skal bruges i længere perioder. Hver 3. eller 4. måned bør batteriet tilsluttes lygten for at aflade det yderligere, hvorefter det igen oplades 50 % inden det igen kan opbevares.
4. Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, samt inden batteriet tilsluttes eller tages ud af opladeren.
5. Undgå at bruge oplader eller batteri, hvis batteriets eller opladerens ledninger er beskadigede.

2 > OPLADNING OG ANVENDELSE AF BATTERIET

Batteriet bør oplades direkte efter brug. Batteriet har ikke nogen „hukommelse“ og kan efterlades fuldt opladet, selvom batteriets levetid forlænges ved at følge trin 3 ovenfor under ADVARSEL.

- Sæt batteriet i opladeren.
- Sæt opladeren i stikkontakten.
- LED-lampen på opladeren lyser rød under opladning og skifter til grøn, når batteriet er fuldt opladet.
- Når LED-lampen skifter til grøn, afbrydes forbindelsen mellem batteri og oplader. Opladning af et helt afladet batteri kan tage op til 6 timer.

3 > BETJENING AF FORLYGTEN

- Lygten tændes på høj med et kort tryk på knappen.
- For hvert tryk derefter, skiftes der mellem de forskellige niveauer, dvs. høj, lav og blink.

SLÅ LYGTEN FRA

- Tryk og hold knappen trykket i et eller to sekunder. Hvis lygten efterlades uden opsyn, bør forbindelsen til batteriet afbrydes.

LAVT BATTERINIVEAU

- Lampen bagpå (betjeningsknap) lyser rød, når batteriniveauet er lavt og lygten slukker automatisk, når batteriniveauet er for lavt. Systemet beskytter batteriet mod skade, men eftersom at det er let under spænding og kan tappe batteriet udover batteriets minimumspænding, skal forbindelsen mellem lygte og batteri afbrydes, når knappen lyser rød eller indenfor 5 minutter efter den er begyndt at lyse rød. Undgå at vente indtil lygten selv går ud, da dette nedsætter batteriets levetid betragteligt. Afbryd batteriet, når det ikke er i brug eller opbevares.

CYKELLYGTE, FORLYGTE

- Unikt og strømlinet design, med CREE XM-T6 LED lys
– fremragende anodisering og kvalitetskonstruktion.
- 4 x 18650 langtidsholdbart Li-ion batteri sørger for en kapacitet på 8,4 V 4400 mA/h og det vandtætte gummihus ved batterierne yder perfekt beskyttelse og gør dine cykelture i mørke endnu sjovere.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MODEL:	Vandtæt MTB forlygte, Lumen 1000
LYSSTYRKE:	1000 Lumen
MATERIALE:	Flyaluminium
FINISH:	Hårdt anodiseret
INDIKATOR:	Fluorescerende vandtæt indikatorring for forbedret synlighed i mørke
FARVE:	Sort
LED:	CREE XM-T6 LED; Flux: 1000 lumen
BATTERITYPE:	4 x 18650/8,4 V 4400 mA/h Li-ion
OPLADNINGSTID:	Op til 6 timer
BATTERIFORBRUG:	Lav
ADVARSEL OM LAVT	
BATTERINIVEAU:	Rød lampe (den blå fluorescerende ring skifter til rød farve)
VANDTÆTHEDSGRAD:	IP67

Dette produkt indeholder dele, der skal genbruges iht. EU Direktiv 2002/96/EF og ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

NO_BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNINGEN GJELDER FØLGENDE MODELL:

* Lumen 1000

Takk for at du valgte dette produktet!

Velkommen til LED-belysningens verden, som består av materialer og design av høy kvalitet, fremstilt for langvarig og pålitelig funksjon.

For å sikre optimal opplevelse og sikkerhet bør du gjøre deg kjent med ALLE deler av lykt- og batterisystemet. Følg veiledningen for lading av batterier før bruk. Enheten leveres med batteriene bare delvis ladet.

ADVARSEL

- Husk alltid å bryte forbindelsen mellom lykt og batteri når den ikke er i bruk.
- Bruk bare laderen som følger med batteriet.
- Hvis dette ikke følges, fører det til at garantien blir ugyldig, og det kan føre til skader.
- Belysningen gjør det sikrere å sykle, og du blir mer synlig for andre. Lyktene erstatter imidlertid ikke sunn fornuft. Kjør etter forholdene og omgivelsene.
- Oppfyller ikke Statens vegvesens krav til sykkellykter

1 > MONTERING

- Lykten på 1000 lumen leveres med monteringsbeslag til både styre og hjelm. Den leveres med ringer i to ulike størrelser, som passer til ulike typer styre.
- Ved montering av batteriet er det viktig at batteriet og ledningene plasseres slik at delene ikke utsettes for støt eller brudd i tilfelle ulykker eller andre situasjoner.
- Belysningssystemet er fremstilt for montering på styret eller på medfølgende hjelm- eller hodebeslag. Begge beslagene skal bruke en av gummiringene.
- Batteriet kan også monteres ved hjelp av det medfølgende borrelåsbåndet. Ved montering av batteriet skal det være tilstrekkelig ledning mellom batteriet og ledningen, slik at det er tilstrekkelig slakk under monteringen. Dette for å unngå at det skal dras i batteriet, lykten eller forbindelsen, noe som kan føre til brudd i ledningen.
- Ved montering av lykten skal ledningen først legges over styret og deretter en ekstra gang rundt styret hvis lykten skal festes rundt styret. Overflødig ledning kan vikles rundt styret eller festes med borrelåsbånd.
- Hvis hjelmbeslaget brukes til lykten, kan batteriet legges i en jakkelomme eller en veske.

ADVARSEL: Unngå å koble hjelmykten til et batteri som er montert på sykkelen.

MONTERING AV FORLYKTEN

- Forlyktens beslag kan monteres på flere måter med det medfølgende borrelåsbåndet. Båndet er laget for at lykten raskt og enkelt kan demonteres ved hjelp av gummiringen, som også brukes til montering på styret.
- Det kan være en fordel å bruke lykt på både styret og hjelmen. Hjelmykten gir ekstra sikkerhet og fleksibilitet, fordi du raskt kan lyse i den retningen du vender hodet.

Montering på styre



Montering på hjelm



JUSTERING AV FORLYKTEN

- Uansett hvilken monteringsmåte du bruker, er det viktig å sikre at du ikke blander motgående kjøretøy eller andre syklistler.
- En temperatursikring hindrer overoppheting ved å redusere utgangseffekten hvis lykten er tent med full effekt uten luftsirkulasjon.

ADVARSEL

1. Batteriladeren skal bare brukes med det medfølgende batteriet. Forsøk på å lade opp andre batterier enn det medfølgende medfører fare for brann, lekkasje eller eksplosjon. Batteriet må ikke lades med andre ladere.
2. Unngå å utsette laderen for regn eller fuktighet.
3. Selv om batteriet kan sitte i laderen i mer enn 24 timer uten at batteriet tar skade, har batteriet bedre av å bli halvveis utladet og fjernet fra laderen hvis det ikke skal brukes på en lang stund. Batteriet bør kobles til lykten hver 3. eller 4. måned for å lade det ut ytterligere, før det lades opp til 50 % før det legges til lagring igjen.
4. Ta laderen ut av stikkkontakten når den ikke er i bruk, og før batteriet kobles til eller tas ut av laderen.
5. Unngå å bruke laderen eller batteriet hvis ledningene på batteriet eller laderen er skadet.

2 > LADING OG BRUK AV BATTERIET

Batteriet bør lades umiddelbart etter bruk. Batteriet har ikke noen «hukommelse», og kan etterlates fullt ladet, selv om batteriets levetid forlenges ved å følge ovenstående trinn 3 under ADVARSEL.

- Sett batteriet i laderen.
- Sett laderen i stikkkontakten.
- LED-lampen på laderen lyser rødt under lading, og skifter til grønt når batteriet er fullt ladet.
- Når LED-lampen skifter farge til grønn, brytes forbindelsen mellom batteriet og laderen. Det kan ta opptil 6 timer å lade et helt utladet batteri.

3 > BETJENING AV FORLYKTEN

- Lykten tennes på høy styrke med et kort trykk på knappen.
- For hvert påfølgende trykk skifter den mellom ulike nivåer, dvs. høy, lav og blinkende.

SLÅ AV LYKTEN

- Hold knappen inne i ett eller to sekunder. Hvis lykten forlades uten tilsyn, bør batteriet kobles fra.

LAVT BATTERINIVÅ

- Lampen på baksiden (betjeningsknappen) lyser rødt når batterinivået er lavt, og lykten slås av automatisk når batterinivået er for lavt. Systemet beskytter batteriet mot skade, men siden det er under lav spenning, kan batteriet lades ut til under batteriets minimumsspenning. Derfor må forbindelsen mellom lykt og batteri brytes når knappen lyser rødt eller innen 5 minutter etter at den har begynt å lyse rødt. Unngå å vente til lykten slukkes av seg selv. Det reduserer batteriets levetid vesentlig. Koble fra batteriet når det ikke er i bruk og ved oppbevaring.

SYKKELLYKT, FORLYKT

- Unik og strømlinjeformet design, med CREE XM-T6 LED-lys – fremragende anodisering og kvalitetskonstruksjon.
- 4 x 18650 langvarig li-ion-batteri sørger for en kapasitet på 8,4 V 4400 mAh. Det vanntette gummihuset rundt batteriene gir perfekt beskyttelse og gjør sykkelturner i mørket enda morsommere.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

MODELL: Vanntett MTB forlykt, lumen 1000

LYSSTYRKE: 1000 lumen

MATERIALE: Flyaluminium

FINISH: Hardanodisert

INDIKATOR: Fluorescerende vanntett
indikatorring for bedre synlighet i mørke

FARGE: Svart

LED: CREE XM-T6 LED; Fluks: 1000 lumen

BATTERITYPE: 4 x 18650/8,4 V 4400 mAh li-ion

OPPLADINGSTID: Opptil 6 timer

BATTERIFORBRUK: Lavt

ADVARSEL OM LAVT

BATTERINIVÅ: Rød lampe (den blå fluorescerende ringen skifter til rød farge)

VANNTETTHET: IP67

Dette produktet inneholder deler som skal gjenvinnes i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF, og må ikke kasseres sammen med husholdningsavfall.

SE_BRUKSANVISNING

DENNA BRUKSANVISNING AVSER FÖLJANDE MODELL:

* Lumen 1000

Tack för att du valde denna produkt!

Välkommen till världen av LED-belysning. De högkvalitativa materialen och designen hos Lumen 1000 ger dig långsiktig och pålitlig service.

För att säkerställa en givande upplevelse och säker drift, vänligen bekanta dig med ALLA delar av lampan och batterisystemet. Följ anvisningarna för laddning av batterier innan användning. Enheten levereras med endast delvis laddade batterier.

VARNING

- Kom alltid ihåg att koppla bort lampan från batteriet när den inte används.
- Använd endast den laddare som medföljer batteriet.
- Underlåtenhet att följa dessa anvisningar ogiltigförklarar garantin och kan leda till skador eller personskador.
- Lampan gör det säkrare att cykla och du syns bättre, men lampor i sig kan inte ersätta sunt förnuft. Ta alltid hänsyn till omgivning och förhållanden vid cykling.
- Uppfyller inte den danska/norska transportmyndighetens krav på cykelbelysning

1 > MONTERING

- 1000 Lumen-lampan levereras med fästen för styre och hjälm. Det finns två olika storlekar på ringarna för att passa olika typer av styren.
- Vid montering av batteriet är det viktigt att placera batteriet och ledningarna så att delarna inte är utsatta för stötar eller slag vid en olycka eller andra situationer.
- Belysningsystemet är utformat för att fästas på styret, hjälmen eller det medföljande huvudfästet. Bägge fästen kräver användning av en av gummiringarna.
- Batteriet kan monteras genom att använda det medföljande kardborrebandet. Vid montering av batteriet måste det finnas tillräckligt med ledningar mellan batteriet och lampan för att det säkerställa tillräckligt med utrymme under fästet och för att se till att ledningarna inte drar i batteriet, lampan eller anslutningen, eftersom detta kan orsaka brott i ledningarna.
- När du monterar lampan, dra först ledningarna över styret och, om lampan är fäst styret, linda ledningen runt styret en gång till. Överskottsledningarna kan lindas runt styret eller fästas med kardborrebandet.
- Vid användning av hjälmfästet kan batteriet förvaras i en jackficka eller väska.

VARNING: Undvik att ansluta hjälmlampan till batteriet när batteriet är monterat på cykeln.

MONTERING AV LAMPAN

- Lampfästet kan monteras på flera sätt med kardborrebandet som medföljer. Den har utformats så att lampan snabbt och enkelt kan tas bort genom användning av gummiringen, vilket också är fallet när lampan är fäst på styret.
- Lampan har två alternativ, med fördelar för användning på både styret och hjälmen. Hjälmalternativet ger extra säkerhet och flexibilitet, eftersom du kan rikta ljuset i alla riktningar genom att vrida på huvudet.

Montering på styret



Montering på hjälm



JUSTERING AV LAMPAN

- Oavsett montering är det viktigt att se till att du inte bländar mötande fordon eller andra cyklister.
- En termisk brytare förhindrar överhettning genom att minska uteffekten vid drift av lampan med full effekt utan luftcirkulation.

VARNING

1. Batteriladdaren är endast avsedd för användning med det medföljande batteriet. Laddning av ett annat batteri än det medföljande kan orsaka brand, läckage eller explosion. Laddning av batteriet ska inte ske genom användning av andra laddare.
2. Undvik att utsätta laddaren för regn eller fukt.
3. Batteriet kan lämnas i laddaren i mer än 24 timmar utan att det tar skada. Men när batteriet inte behöver användas under en period är det bättre för batteriet att låta det urladdas till hälften och ta bort det från laddaren. Batteriet bör anslutas till lampan var tredje eller fjärde månad för att låta batteriet urladdas ytterligare och sedan laddas upp till 50 % innan det förvaras.
4. Koppla ur laddaren när den inte används och innan batteriet anslut eller tas bort från.
5. Använd inte laddaren eller batteriet om kablarna till batteriet eller laddaren är skadade.

2 > LADDNING OCH ANVÄNDNING AV BATTERIET

Batteriet ska laddas omedelbart efter användning. Batteriet har inget "minne" av någon typ och kan lämnas fulladdat, även om batteriets livslängd kan förlängas genom att följa steg 3 ovan under VARNING.

- Placera batteriet i laddaren.
- Anslut laddaren till uttaget.
- LED-lampan på laddaren lyser rött under laddningen och ändras sedan till grönt när batteriet är fulladdat.
- När LED-lampan har blivit grön är anslutningen mellan batteriet och laddaren avbruten. Det kan ta upp till sex timmar att ladda upp ett helt urladdat batteri.

3 > ANVÄNDNING AV LJUSET

- Ett kort tryck på knappen tänder lampan fullt.
- Varje efterföljande tryck på knappen gör att lampan växlar mellan olika lägen, dvs. fullt, lågt och blinkande.

SLÄCK LAMPAN

- Tryck och håll knappen intryckt i en eller två sekunder.
Om lampan lämnas obehövad ska batteriet kopplas bort.

LÅG BATTERINIVÅ

- Lampan på baksidan (kontrollknappen) lyser rött när batterinivån är låg och lampan släcks automatiskt när batterinivån är för låg. Systemet skyddar batteriet från skador, men vid låg laddning kan batteriet tömmas över sin minimispänning. Därför måste anslutningen mellan lampan och batteriet brytas när knappen lyser rött eller inom 5 minuter efter att den börjat lysa rött. Undvik att låta lampan ladda ur helt, eftersom detta avsevärt minskar batteriets livslängd. Koppla bort batteriet när det inte används eller förvaras.

CYKELBELYSNING, STRÅLKASTARE

- Unik, strömlinjeformad design, med CREE XM-T6 LED-belysning – utmärkt anodiserad beläggning och högkvalitativ konstruktion.
- Fyra litiumjonbatterier 18650 med lång livslängd ger en kapacitet på 8,4 V 4400 mA/h och det vattentäta gummihölet för batterierna ger perfekt skydd och gör din cykeltur på natten ännu roligare.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

MODELL: Vattentät MTB-strålkastare, Lumen 1000

LJUSSTYRKA: 1000 Lumen

MATERIAL:..... Aluminiumlegering av flygplanskvalitet

FINISH:..... Hårdanodiserad

INDIKATOR:..... Fluorescerande, vattentät indikatorring för bättre synlighet i mörker

FÄRG: Svart

LED: CREE XM-T6 LED; Flux: 1000 lumen

BATTERITYP 4 x 18650/8,4 V 4400mA/h Li-ion

LADDNINGSTID: Upp till sex timmar

BATTERIFÖRBRUKNING: Låg

VARNING FÖR LÅG

BATTERINIVÅ:..... Rött ljus (den blå fluorescerande ringen ändras till rött).

VATTENSKYDDSKLASS: IP67

Denna produkt innehåller delar som måste återtinnas enligt EU-direktiv 2002/96/EG och som inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall.

DE_GEBRAUCHSANLEITUNG

DIESES HANDBUCH GILT FÜR DAS FOLGENDE MODELL:

* Lumen 1000

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben!

Willkommen in der Welt der LED-Beleuchtung. Die hochwertigen Materialien und das Design des Lumen 1000 bieten Ihnen einen langfristigen, zuverlässigen Service.

Um eine lohnende Erfahrung und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, machen Sie sich bitte mit ALLEN Teilen des Lampen- und Akkusystems vertraut. Befolgen Sie vor dem Gebrauch die Anweisungen zum Aufladen der Akkus. Das Gerät wird mit nur teilweise geladenen Akkus geliefert.

ACHTUNG

- Denken Sie immer daran, die Lampe vom Akku zu trennen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie nur das Ladegerät, das mit dem Akku geliefert wurde.
- Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Die Lampe macht das Radfahren sicherer und Sie werden besser gesehen, aber Licht allein ist kein Ersatz für gesunden Menschenverstand. Berücksichtigen Sie beim Radfahren immer die Umgebung und die Bedingungen.
- Erfüllt nicht die Anforderungen der dänischen/norwegischen Verkehrsbehörde für Fahrradbeleuchtung

1 > MONTAGE

- Die 1.000 Lumen Lampe wird mit Halterungen für Lenker und Helm geliefert. Es gibt zwei unterschiedlich große Ringe, die zu den verschiedenen Lenkertypen passen.
- Bei der Montage des Akkus ist es wichtig, den Akku und die Kabel so zu positionieren, dass die Teile bei einem Unfall oder in anderen Situationen nicht durch Stöße oder Schläge beschädigt werden können.
- Die Beleuchtungsanlage ist so konzipiert, dass sie am Lenker oder an der mitgelieferten Helm- oder Kopfhalterung befestigt werden kann. Bei beiden Halterungen muss einer der Gummiringe verwendet werden.
- Der Akku kann mit dem beiliegenden Klettband befestigt werden. Bei der Montage des Akkus muss zwischen dem Akku und der Leuchte genügend Kabel vorhanden sein, um genügend Platz unter der Befestigung zu gewährleisten und um sicherzustellen, dass die Kabel nicht am Akku, der Leuchte oder dem Anschluss ziehen, da dies zu Kabelbrüchen führen kann.
- Wenn Sie die Lampe montieren, führen Sie das Kabel zunächst über den Lenker und wickeln Sie es, wenn Sie die Lampe am Lenker befestigen, noch einmal um den Lenker. Überschüssige Kabel können um den Lenker gewickelt oder mit dem Klettverschlussband befestigt werden.
- Wenn Sie die Helmhalterung verwenden, können Sie den Akku in einer Jacken- oder Handtasche verstauen.

WARNUNG: Vermeiden Sie es, die Helmlampe an den Akku anzuschließen, wenn der Akku am Fahrrad montiert ist.

MONTAGE DER LAMPE

- Die Lampenhalterung kann mit dem mitgelieferten Klettband auf verschiedene Weise befestigt werden. Dies wurde so konzipiert, dass die Lampe mit Hilfe des Gummirings schnell und einfach abgenommen werden kann, was auch bei der Befestigung der Lampe am Lenker der Fall ist.
- Die Lampe bietet zwei Optionen, mit Vorteilen für die Verwendung am Lenker und am Helm. Die Helmooption bietet zusätzliche Sicherheit und Flexibilität, da Sie durch einfaches Drehen des Kopfes jede beliebige Richtung ausleuchten können.

Lenkerhalterung



Helmhalterung



EINSTELLEN DER LAMPE

- In jedem Fall ist darauf zu achten, dass Sie entgegenkommende Fahrzeuge oder andere Radfahrer nicht blenden.
- Ein Wärmeschutzschalter verhindert eine Überhitzung, indem er die Ausgangsleistung reduziert, wenn die Lampe ohne Luftzirkulation mit voller Leistung betrieben wird.

ACHTUNG

1. Verwenden Sie das Ladegerät nur für den mitgelieferten Akku. Das Aufladen eines anderen als des mitgelieferten Akkus kann zu Feuer, Auslaufen oder Explosion führen. Der Akku darf nicht mit anderen Ladegeräten geladen werden.
2. Vermeiden Sie es, das Ladegerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
3. Der Akku kann mehr als 24 Stunden im Ladegerät verbleiben, ohne dass es zu Beeinträchtigungen kommt. Wenn Sie den Akku jedoch eine Zeit lang nicht benutzen müssen, ist es besser, ihn halb zu entladen und aus dem Ladegerät zu nehmen. Der Akku sollte alle drei oder vier Monate an die Lampe angeschlossen werden, damit sich der Akku weiter entladen kann, und dann wieder zu 50 % aufgeladen werden, bevor er wieder eingelagert wird.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie den Akku anschließen oder aus dem Ladegerät nehmen.
5. Verwenden Sie das Ladegerät oder den Akku nicht, wenn die Kabel für den Akku oder das Ladegerät beschädigt sind.

2 > AUFLADEN UND VERWENDEN DES AKKUS

Der Akku sollte sofort nach Gebrauch aufgeladen werden. Der Akku hat keine "Erinnerung" und kann voll aufgeladen bleiben. Die Lebensdauer des Akkus kann jedoch durch Befolgen von Schritt 3 unter WARNUNG verlängert werden.

- Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Die LED-Leuchte am Ladegerät leuchtet während des Ladevorgangs rot und wechselt dann auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
- Wenn die LED-Leuchte grün leuchtet, ist die Verbindung zwischen Akku und Ladegerät unterbrochen. Das Aufladen eines völlig entladenen Akkus kann bis zu sechs Stunden dauern.

3 > VERWENDUNG DER LAMPE

- Ein kurzer Druck auf die Taste schaltet die Lampe voll ein.
- Mit jedem weiteren Druck wechselt die Lampe zwischen verschiedenen Modi, d. h. voll, niedrig und blinkend.

AUSSCHALTEN DER LAMPE

- Drücken Sie die Taste und halten Sie sie ein oder zwei Sekunden lang gedrückt. Wenn die Lampe unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt, sollte der Akku abgeklemmt werden.

NIEDRIGER AKKUSTAND

- Das Licht auf der Rückseite (Kontrollknopf) leuchtet rot, wenn der Akkustand niedrig ist, und das Licht schaltet sich automatisch aus, wenn der Akkustand zu niedrig ist. Das System schützt den Akku vor Schäden, aber bei niedriger Ladung kann der Akku über seine Mindestspannung hinaus entladen werden. Daher muss die Verbindung zwischen der Lampe und dem Akku unterbrochen werden, wenn die Taste rot leuchtet oder innerhalb von 5 Minuten, nachdem sie rot zu leuchten beginnt. Vermeiden Sie, dass sich die Lampe vollständig entlädt, da dies die Lebensdauer des Akkus erheblich verkürzt. Klemmen Sie den Akku ab, wenn er nicht benutzt wird oder gelagert ist.

FAHRRADLICHT, FRONTLICHT

- Einzigartiges, stromlinienförmiges Design, mit CREE XM-T6 LED-Beleuchtung – hervorragende Eloxalbeschichtung und hochwertige Konstruktion.
- Vier x 18650 langlebige Li-Ionen-Akkus sorgen für eine Kapazität von 8,4 V 4400mA/h und das wasserdichte Gummigehäuse für die Akkus bietet perfekten Schutz und macht Ihre nächtliche Fahrradtour noch mehr Spaß.

TECHNISCHE DATEN

MODELL:	Wasserdichtes MTB-Frontlicht, Lumen 1000
LICHTSTÄRKE:	1000 Lumen
MATERIAL:	Aluminiumlegierung in Flugzeugqualität
FINISH:	Hart anodisiert
INDIKATOR:	Fluoreszierender, wasserdichter Indikatorring für bessere Sichtbarkeit im Dunkeln
FARBE:	Schwarz
LED:	CREE XM-T6 LED; Lichtstrom: 1000 Lumen
AKKU-TYP	4 x 18650/8,4 V 4400mA/h Li-Ion
LADEZEIT:	Bis zu sechs Stunden
AKKUEVERBRAUCH:	Niedrig
WARNUNG VOR	
NIEDRIGEM AKKUSTAND:	Rotes Licht (der blaue Fluoreszenzring wechselt zu rot)
WASSERSCHUTZKLASSE:	IP67

Dieses Produkt enthält Teile, die gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EG recycelt werden müssen und nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

ES_ INSTRUCCIONES DE USO

LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL CONCIERNE AL SIGUIENTE MODELO:

* Lumen 1000

¡Gracias por elegir este producto!

Te damos la bienvenida al mundo de la iluminación LED. Los materiales de alta calidad y el diseño de Lumen 100 ofrecen un servicio fiable y duradero.

Para una experiencia enriquecedora y un funcionamiento seguro, familiarícese con TODAS las partes de la linterna y el sistema de batería. Siga las instrucciones para cargar la batería antes de usarlo. La unidad se suministra con la batería parcialmente cargada.

ADVERTENCIA

- Extraiga la batería de la linterna cuando no la utilice.
- Utilice únicamente el cargador que se suministra con la batería.
- Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada y podrían producirse daños o lesiones.
- Con la linterna será más visible e irá más seguro cuando vaya en bicicleta, pero la luz no sustituye al sentido común. Tenga siempre en cuenta el entorno y las condiciones a la hora de montar en bicicleta.
- No cumple los requisitos de la Autoridad de Transporte de Dinamarca y Noruega para Luces de bicicleta.

1 > SUJECIÓN

- La linterna 1000 Lumen se suministra con accesorios para el manillar y el casco. Incluye dos tamaños diferentes de anillos que se adaptan a diferentes tipos de manillares.
- Al montar la batería, es importante colocar la batería y el cableado de forma que las piezas no queden a merced de golpes o impactos en caso de accidente u otras situaciones.
- Este sistema de alumbrado está diseñado para acoplarse al manillar o al casco o al soporte para la cabeza suministrados. Ambos soportes requieren el uso de uno de los anillos de goma.
- La batería se puede montar con la cinta de velcro que la acompaña. A la hora de montar la batería, debe quedar suficiente cable entre la batería y la linterna para que quede espacio suficiente debajo de la pieza de sujeción y para que el cableado no tire de la batería, la linterna o la conexión, ya que esto podría provocar roturas en el cableado.
- Al montar la linterna, primero pase el cableado por encima del manillar y, si va a fijar la linterna al manillar, enróllelo una vez más en el manillar. El cable sobrante puede enrollarse en el manillar o sujetarse con la cinta de velcro.
- Si se utiliza el soporte para casco, la batería puede guardarse en el bolsillo de la chaqueta o en una mochila.

ADVERTENCIA: Evite conectar la linterna del casco a la batería cuando ésta esté instalada en la bicicleta.

INSTALACIÓN DE LA LINTERNA

- El soporte de la linterna se puede instalar de varias formas con la correa de velcro suministrada. Se ha diseñado de modo que la linterna pueda desmontarse rápida y fácilmente mediante el anillo de goma, lo que también sucede al sujetar la linterna al manillar.
- La linterna dispone de dos opciones, con ventajas para su uso tanto en el manillar como en el casco. La opción de casco brinda seguridad y versatilidad añadidas, ya que se puede encender al instante en cualquier dirección con solo girar la cabeza.

Sujeción en manillar



Sujeción en casco



REGULACIÓN DE LA LUZ

- Es importante asegurarse de no deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario ni a otros ciclistas.
- Dispone de un interruptor térmico que evita el recalentamiento y reduce la potencia de salida si la linterna funciona a plena potencia sin circulación de aire.

ADVERTENCIA

1. Utilice únicamente el cargador para la batería que se suministra. Si carga una batería distinta de la suministrada, puede provocar un incendio, una fuga o una explosión. No cargue la batería con otros cargadores.
2. No deje el cargador en contacto con la lluvia o la humedad.
3. Se puede dejar la batería cargando durante más de 24 horas sin ningún inconveniente. Sin embargo, cuando no vaya a utilizarla durante un tiempo, es mejor dejar que la batería se descargue a la mitad y retirarla del cargador. La batería debe conectarse a la linterna cada tres o cuatro meses para que se descargue aún más, y luego cargarse de nuevo al 50 % antes de volver a guardarla.
4. Desenchufe el cargador cuando no lo utilice y antes de conectar o extraer la batería del cargador.
5. No utilice el cargador ni la batería si los cables de la batería o del cargador están dañados.

2 > CARGA Y USO DE LA BATERÍA

Cargue la batería inmediatamente después de su uso. La batería no tiene «memoria» de ningún tipo y puede dejarla completamente cargada, aunque la vida útil de la batería puede prolongarse siguiendo el paso 3 del apartado ADVERTENCIA.

- Coloque la batería en el cargador.
- Enchufe el cargador a la toma de corriente.
- La luz LED del cargador se iluminará de color rojo durante la carga y cambiará a verde cuando la batería esté completamente cargada.
- Cuando la luz LED cambia a verde, la conexión entre la batería y el cargador se interrumpe. La carga de una batería totalmente descargada puede tardar hasta seis horas.

3 > CÓMO ENCENDER

- Al pulsar el botón brevemente, la linterna se enciende.
- Cada vez que se pulsa el botón, la luz cambia de un modo a otro, es decir, total, baja e intermitente.

CÓMO APAGAR

- Mantenga pulsado el botón uno o dos segundos. Si se deja la linterna encendida y desatendida, la batería debe desconectarse.

POCA BATERÍA

- La luz de la parte trasera (botón de control) se ilumina en rojo cuando el nivel de batería es bajo y la luz se apagará automáticamente cuando el nivel de batería sea muy bajo. El sistema protege la batería de daños, pero con poca carga, la batería puede agotarse por encima de su tensión mínima. Por lo tanto, la conexión entre la linterna y la batería debe cortarse cuando el botón se ilumine en rojo o antes de 5 minutos desde que empiece a iluminarse en rojo. Evite que la linterna se descargue por completo, ya que esto reduce significativamente la vida útil de la batería. Desconecte la batería cuando no esté en uso o guardada.

LUZ DE BICICLETA, LUZ DELANTERA

- Diseño único y aerodinámico, con iluminación LED CREE XM-T6, un magnífico revestimiento anodizado y una estructura de alta calidad.
- Las cuatro baterías de iones de litio 18650 de larga duración garantizan una capacidad de 8,4 V 4400mA/h y la cubierta de caucho resistente al agua de las baterías brinda una protección óptima y hará que sus paseos nocturnos en bicicleta resulten aún más agradables.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO: Linterna frontal MTB estanca, Lumen 1000

INTENSIDAD LUMINOSA: 100 lúmenes

Material: Aleación de aluminio de calidad aeronáutica

ACABADO: Anodizado duro

INDICADOR: Fluorescente e impermeable para mayor visibilidad en la oscuridad

COLOR: Negro

LED: CREE XM-T6 LED; Flujo: 1000 lúmenes

TIPO DE BATERÍA: 4 x 18650/8,4 V 4400mA/h Li-ion

TIEMPO DE CARGA: Hasta seis horas

CONSUMO DE LA BATERÍA: Bajo

AVISO DE POCA BATERÍA: Luz roja (el anillo fluorescente azul cambia a rojo)

GRADO DE PROTECCIÓN

CONTRA EL AGUA: IP67

Este producto incluye piezas que deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE de la UE y no deben eliminarse junto con los residuos domésticos.

FR_ INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

CE MANUEL S'APPLIQUE AU MODÈLE SUIVANT :

* Lumen 1 000

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit !

Bienvenue dans le monde de l'éclairage LED. Les matériaux et la conception de haute qualité du Lumen 1 000 vous permettront de bénéficier d'un service fiable à long terme.

Pour garantir une expérience enrichissante et un fonctionnement en toute sécurité, veuillez vous familiariser avec TOUTES les pièces du système d'éclairage ainsi que de la batterie. Veuillez suivre les instructions pour recharger les batteries avant de les utiliser. L'appareil est fourni avec des batteries partiellement chargées.

AVERTISSEMENT

- N'oubliez jamais de débrancher la batterie de l'éclairage lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.
- Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de la garantie et peut provoquer des dommages ou des blessures.
- L'éclairage vous offre plus de sécurité lorsque vous roulez en vélo et vous rend plus visible, mais l'éclairage ne peut en aucun cas remplacer le bon sens. Faites systématiquement attention aux conditions environnantes lorsque vous roulez en vélo.
- Ne répond pas aux exigences de l'autorité danoise / norvégienne des transports en matière de feux de signalisation pour vélos

1 > L'INSTALLATION

- La lampe 1000 Lumen est fournie avec des supports pour le guidon et le casque. Il existe deux anneaux de dimension différente pouvant s'adapter aux différents types de guidon.
- Lors de l'installation de la batterie, il est important de positionner la batterie ainsi que le câblage de sorte que les pièces ne soient pas sujettes aux secousses ou aux chocs en cas d'accident ou d'autres événements.
- Le système d'éclairage est conçu pour être fixé au guidon ainsi qu'au casque ou au support fourni à porter sur la tête. Les deux supports nécessitent l'utilisation de l'un des anneaux en caoutchouc.
- La batterie peut être fixée à l'aide de la bande velcro fournie. Lors de l'installation de la batterie, le câble doit présenter une longueur suffisante entre la batterie et l'éclairage afin d'assurer un espace suffisant sous le support ainsi que pour s'assurer que le câblage ne tire pas sur la batterie, l'éclairage ou la connexion, étant donné que cela peut provoquer la rupture du câblage.
- Lors de l'installation de l'éclairage, posez d'abord le câblage par-dessus le guidon et, si vous souhaitez fixer l'éclairage au guidon, enrroulez le câblage une fois de plus autour du guidon. Le surplus de câblage peut être enrroulé autour du guidon ou fixé à l'aide de la bande velcro.
- Si vous utilisez le support pour casque, la batterie peut être glissée dans la poche d'une veste ou dans un sac.

AVERTISSEMENT : Évitez de connecter l'éclairage du casque à la batterie lorsque celle-ci est installée sur le vélo.

INSTALLATION DE L'ÉCLAIRAGE

- Le support de l'éclairage peut être installé de plusieurs façons grâce à la bande velcro fournie. Celle-ci a été conçue pour que l'éclairage puisse être rapidement et facilement retirée à l'aide de l'anneau en caoutchouc, ce qui est également le cas lors de la fixation de l'éclairage au guidon.
- L'éclairage offre deux options, avec des avantages à la fois avec une utilisation sur le guidon et sur le casque.

L'utilisation de l'éclairage sur le casque offre une sécurité et une flexibilité supplémentaires puisque vous pouvez instantanément éclairer votre chemin dans n'importe quelle direction en tournant simplement la tête.

Support pour guidon



Support pour casque



AJUSTEMENT DE L'ÉCLAIRAGE

- Quel que soit l'option d'installation choisie, il est important de veiller à ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse ou les autres cyclistes.
- Un interrupteur thermique empêche la surchauffe en réduisant la puissance de sortie si l'éclairage fonctionne à pleine puissance sans circulation d'air.

AVERTISSEMENT

1. Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec la batterie. La recharge d'une batterie autre que celle fournie peut entraîner un incendie, une fuite ou une explosion. La batterie ne doit pas être rechargée à l'aide d'autres chargeurs.
2. Évitez d'exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.
3. La batterie peut être laissée sans problème dans le chargeur pendant plus de 24 heures. Toutefois, lorsque vous n'avez pas besoin de l'utiliser pendant un certain temps, il est préférable de laisser la batterie se décharger à moitié et de ne pas la brancher au chargeur. La batterie doit être connectée à l'éclairage tous les trois ou quatre mois afin de permettre à la batterie de se décharger davantage, puis pour la recharger à 50 % avant de la ranger de nouveau.
4. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de connecter ou de retirer la batterie du chargeur.
5. N'utilisez pas le chargeur ni la batterie si les câbles de la batterie ou du chargeur sont endommagés.

2 > RECHARGE ET UTILISATION DE LA BATTERIE

La batterie doit être immédiatement rechargée après utilisation. La batterie ne dispose pas de « mémoire » et peut être maintenue en charge pleine, bien que la durée de vie de la batterie puisse être prolongée en suivant l'étape 3 mentionnée ci-dessus dans la section AVERTISSEMENT.

- Placez la batterie dans le chargeur.
- Branchez le chargeur dans la prise.
- Le témoin lumineux du chargeur s'allume en rouge pendant la charge, puis passe au vert lorsque la batterie est entièrement chargée.
- Lorsque le témoin lumineux passe au vert, la connexion entre la batterie et le chargeur est coupée. La recharge d'une batterie complètement déchargée peut prendre jusqu'à six heures.

3 > UTILISATION DE L'ÉCLAIRAGE

- Une courte pression sur le bouton permet d'allumer l'éclairage en pleine capacité.
- Chaque pression subséquente fera passer l'éclairage d'un mode à l'autre, c'est-à-dire en mode pleine capacité, faible et clignotant.

DÉSACTIVATION DE L'ÉCLAIRAGE

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant une ou deux secondes. Si l'éclairage est laissée sans surveillance, la batterie doit être débranchée.

NIVEAU DE BATTERIE FAIBLE

- Le témoin lumineux situé à l'arrière (bouton de commande) s'allume en rouge lorsque le niveau de la batterie est faible. Le témoin lumineux s'éteint automatiquement lorsque le niveau de la batterie est trop faible. Le système protège la batterie contre les dommages, mais lorsque la batterie est trop faible, elle risque de se vider au-delà du niveau de tension minimale. La connexion entre l'éclairage et la batterie doit donc être coupée lorsque le bouton devient rouge ou dans les 5 minutes qui suivent. Évitez de laisser l'éclairage se décharger complètement, étant donné que cela réduit considérablement la durée de vie de la batterie. Débranchez la batterie lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous souhaitez la ranger.

ÉCLAIRAGE DE VÉLO, ÉCLAIRAGE AVANT

- Design unique et épuré, avec éclairage LED CREE XM-T6 - superbe revêtement anodisé et structure de haute qualité.
- Quatre batteries Li-ion longue durée 18650 assurent une capacité de 8,4 V 4400 mA/h et le boîtier des batteries étanche en caoutchouc offre une protection parfaite, rendant votre randonnée nocturne à vélo encore plus amusante.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

MODÈLE :..... Éclairage avant VTT étanche, Lumen 1 000

INTENSITÉ LUMINEUSE : 1 000 Lumen

MATÉRIAU :..... Alliage d'aluminium de qualité aéronautique

FINITION : Anodisation haute résistance

INDICATEUR : Anneau indicateur fluorescent et étanche
pour une meilleure visibilité dans l'obscurité

COULEUR :..... Noir

LED : LED CREE XM-T6 ; Flux : 1000 Lumen

TYPE DE BATTERIE : 4 x 18650/8,4 V 4400 mA/h Li-ion

DURÉE DE RECHARGE : Jusqu'à six heures

CONSOMMATION DE LA BATTERIE :.. Faible

AVERTISSEMENT DU NIVEAU

FAIBLE DE LA BATTERIE : Témoin lumineux rouge (l'anneau
fluorescent bleu passe au rouge)

INDICE DE PROTECTION

CONTRE L'EAU :..... IP67

Ce produit contient des pièces qui doivent être recyclées conformément à la directive européenne 2002/96/CE et qui ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.

DEZE HANDLEIDING IS VAN TOEPASSING OP HET VOLGENDE MODEL:

* Lumen: 1000

Bedankt dat u dit product hebt gekozen!

Welkom in de wereld van LED-verlichting. De hoogwaardige materialen en het ontwerp van de Lumen 1000 bieden u een langdurige, vertrouwde service.

Maak uzelf vertrouwd met ALLE onderdelen van de lamp en het batterijsysteem om een waardevolle ervaring en een veilige bediening te garanderen. Volg de instructies voor het opladen van de batterijen vóór gebruik. Het apparaat wordt geleverd met slechts gedeeltelijk opgeladen batterijen.

WAARSCHUWING

- Denk er altijd aan de lamp los te koppelen van de batterij als deze niet wordt gebruikt.
- Gebruik alleen de lader die bij de batterij is geleverd.
- Het niet naleven van deze instructies maakt de garantie ongeldig en kan leiden tot schade of letsel.
- De lamp maakt fietsen veiliger en u bent beter zichtbaar, maar verlichting op zich is geen vervanging voor gezond verstand. Houd tijdens het fietsen altijd rekening met de omgeving en de omstandigheden.
- Voldoet niet aan de eisen die de Deense/Noorse Verkeersautoriteit stelt aan fietsverlichting

1 > MONTAGE

- De lamp van 1000 Lumen wordt geleverd met bevestigingen voor stuur en helm. Er zijn twee ringen in verschillende maten voor de verschillende soorten sturen.
- Bij de montage van de batterij is het belangrijk dat de batterij en de bedrading zo worden geplaatst dat de onderdelen bij een ongeval of andere situaties niet aan schokken of slagen worden blootgesteld.
- Het verlichtingssysteem is ontworpen voor bevestiging aan het stuur of aan de meegeleverde helm of hoofdsteun. Voor beide bevestigingen moet een van de rubberen ringen worden gebruikt.
- De batterij kan worden bevestigd met behulp van de bijgeleverde klittenband. Bij de montage van de batterij moet er voldoende draad tussen de batterij en de lamp zitten om voldoende ruimte onder de bevestiging te garanderen en ervoor te zorgen dat de bedrading niet aan de batterij, de lamp of de aansluiting trekt, omdat dit breuken in de bedrading kan veroorzaken.
- Als u de lamp monteert, leidt u eerst de bedrading over het stuur en als u de lamp aan het stuur bevestigt, windt u deze nog een keer om het stuur. Overtollige bedrading kan om het stuur worden gewikkeld of met het klittenband worden vastgezet.
- Bij gebruik van de helmhouder kan de batterij in een jaszak of tas worden gestopt.

WAARSCHUWING: Vermijd het aansluiten van de helm lamp op de accu als de accu op de fiets is gemonteerd.

DE LAMP MONTEREN

- De lampbeugel kan op verschillende manieren worden gemonteerd met de meegeleverde klittenband. Deze is zo ontworpen dat de lamp snel en gemakkelijk kan worden verwijderd met behulp van de rubberen ring, wat ook het geval is bij het bevestigen van de lamp aan het stuur.
- De lamp biedt twee mogelijkheden, met voordelen voor gebruik op zowel stuur als helm. De helmoptie biedt extra veiligheid en flexibiliteit, want u kunt hem direct in elke richting aansteken door simpelweg uw hoofd te draaien.

Stuurbevestiging



Helmbevestiging



DE LAMP INSTELLEN

- Ongeacht de montage is het belangrijk dat u tegenliggers of andere fietsers niet verblindt.
- Een thermische onderbrekingschakelaar voorkomt oververhitting door het uitgangsvermogen te verminderen als de lamp op vol vermogen werkt zonder luchtcirculatie.

WAARSCHUWING

1. Gebruik de batterijlader alleen voor de meegeleverde batterij. Het opladen van een andere dan de meegeleverde batterij kan leiden tot brand, lekkage of explosie. De batterij mag niet met andere laders worden opgeladen.
2. Vermijd blootstelling van de lader aan regen of vocht.
3. De batterij kan zonder schade meer dan 24 uur in de lader blijven zitten. Als u de batterij echter een tijdje niet hoeft te gebruiken, is het beter voor de batterij om hem half te laten leeglopen en hem uit de lader te halen. De batterij moet om de drie of vier maanden op de lamp worden aangesloten om de batterij verder leeg te laten lopen, en vervolgens weer tot 50% worden opgeladen voordat hij wordt opgeslagen.
4. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als u deze niet gebruikt en voordat u de batterij aansluit of verwijdert.
5. Gebruik de lader of de batterij niet als de kabels voor de batterij of de lader beschadigd zijn.

2 > DE BATTERIJ OPLADEN EN GEBRUIKEN

De batterij moet onmiddellijk na gebruik worden opgeladen. De batterij heeft geen enkel "geheugen" en kan volledig opgeladen blijven, maar de levensduur van de batterij kan worden verlengd door stap 3 hierboven onder WAARSCHUWING te volgen.

- Plaats de batterij in de lader.
- Steek de lader in het stopcontact.
- Het LED-lampje op de oplader brandt rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.
- Als het LED-lampje groen is geworden, is de verbinding tussen de batterij en de lader verbroken. Het opladen van een volledig lege batterij kan tot zes uur duren.

3 > GEBRUIK VAN DE VERLICHTING

- Een korte druk op de knop zet de lamp volledig aan.
- Bij elke volgende druk op de knop schakelt de lamp tussen de verschillende standen: vol, laag en knipperend.

DE LAMP UITSCHAKELEN

- Houd de knop één of twee seconden ingedrukt. Als de lamp onbeheerd wordt achtergelaten, moet de batterij worden losgekoppeld.

BATTERIJ BIJNA LEEG

- Het lampje aan de achterkant (bedieningsknop) brandt rood wanneer de batterij bijna leeg is en het lampje gaat automatisch uit wanneer de batterij te leeg is. Het systeem beschermt de batterij tegen schade, maar bij een lage lading kan de batterij tot over zijn minimumspanning worden leeggezogen. Daarom moet de verbinding tussen de lamp en de batterij worden verbroken wanneer de knop rood oplicht of binnen 5 minuten nadat hij rood begint op te lichten. Laat de lamp niet volledig leeglopen, want dat verkort de levensduur van de batterij aanzienlijk. Ontkoppel de batterij wanneer deze niet wordt gebruikt of opgeborgen.

FIETSLAMP, KOPLAMP

- Uniek, gestroomlijnd ontwerp, met CREE XM-T6 LED-verlichting – uitstekende geanodiseerde coating en kwalitatief hoogwaardige constructie.
- Vier x 18650 long life Li-ion batterijen zorgen voor een capaciteit van 8,4 V 4400mA/h en de waterdichte rubberen behuizing voor de batterijen biedt perfecte bescherming en maakt uw nachtelijke fietstocht nog leuker.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL: Waterdichte MTB koplamp, Lumen 1000

LICHTSTERKTE: 1000 Lumen

MATERIAAL: Aluminiumlegering van vliegtuigkwaliteit

AFWERKING: Hard geanodiseerd

INDICATOR: Fluorescerende, waterdichte indicatorring voor betere zichtbaarheid in het donker

KLEUR: Zwart

LED CREE XM-T6 LED; Flux: 1000 Lumen

BATTERIJTYPE: 4 x 18650/8,4 V 4400mA/h Li-ion

OPLAADTIJD: Tot zes uur

BATTERIJVERBRUIK: Laag

WAARSCHUWING VOOR

BIJNA LEGE BATTERIJ: Rood licht (de blauwe fluorescerende ring verandert in rood)

WATERBESCHERMINGSGRAAD: IP67

Dit product bevat onderdelen die volgens EU-Richtlijn 2002/96/EG moeten worden gerecycled en die niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

NINIEJSZA INSTRUKCJA OBSŁUGI DOTYCZY NASTĘPUJĄCEGO MODELU:

* Lumen 1000

Dziękujemy za wybór tego produktu!

Witamy w świecie oświetlenia LED. Wysokiej jakości materiały i konstrukcja lampki Lumen 1000 zapewnią długotrwałe, niezawodne działanie.

Aby zapewnić satysfakcjonujące doświadczenie i bezpieczne działanie, zapoznaj się ze WSZYSTKIMI elementami systemu lampki i akumulatora. Przed użyciem postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania akumulatora. Urządzenie jest dostarczane tylko z częściowo naładowanymi akumulatorami.

OSTRZEŻENIE

- Pamiętaj, aby zawsze odłączyć lampkę od akumulatora, gdy nie jest używana.
- Używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do akumulatora.
- Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji i może być przyczyną uszkodzeń lub obrażeń.
- Dzięki tej lampce jazda na rowerze jest bezpieczniejsza, a widoczność rowerzysty dużo lepsza, jednak lampki same w sobie nie zastąpią zdrowego rozsądku. Podczas jazdy na rowerze zawsze uwzględniaj otoczenie i warunki.
- Nie spełnia wymagań Duńskiego/Norweskiego Urzędu Transportu dotyczących lampek rowerowych.

1 > MONTAŻ

- Lampa 1000 Lumen jest dostarczana z mocowaniami do kierownicy i kasku. Istnieją dwa różne rozmiary pierścieni, które pasują do różnych typów kierownic.
- Podczas montażu akumulatora ważne jest, aby umieścić go i przewody w taki sposób, aby części nie były narażone na wstrząsy lub uderzenia w razie wypadku lub innych sytuacji.
- System oświetlenia został zaprojektowany tak, aby można go było przymocować do kierownicy lub do dostarczonego uchwytu na kask lub głowę. Oba mocowania wymagają użycia jednego z gumowych pierścieni.
- Akumulator można zamontować za pomocą dołączonego paska z rzepem. Podczas montażu akumulatora pomiędzy nim a lampką musi znajdować się odpowiednia ilość przewodów, aby zapewnić wystarczającą przestrzeń pod mocowaniem oraz aby przewody nie ciągnęły za akumulator, lampkę lub połączenie, ponieważ może to spowodować przerwanie przewodów.
- Montując lampkę, najpierw poprowadź przewód przez kierownicę, a jeśli mocujesz lampkę na kierownicy, owiń go jeszcze raz wokół kierownicy. Nadmiar przewodów można owinąć wokół kierownicy lub przymocować za pomocą taśmy z rzepem.
- Jeśli używasz uchwytu na kask, schowaj akumulator do kieszeni kurtki lub torby.

OSTRZEŻENIE: Unikaj podłączania lampki na kasku do akumulatora, gdy jest on zamontowany na rowerze.

MONTAŻ LAMPKI

- Uchwyt lampki można zamontować na kilka sposobów za pomocą dołączonego paska z rzepem. Został on zaprojektowany tak, aby lampkę można było szybko i łatwo zdjąć za pomocą gumowego pierścienia, co ma miejsce również w przypadku mocowania lampki na kierownicy.
- Lampka oferuje dwie opcje, z zaletami używania jej zarówno na kierownicy, jak i na kasku. Opcja na kask zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo i elastyczność, ponieważ możesz natychmiast zapalić lampkę w dowolnym kierunku, po prostu obracając głowę.

Uchwyt na kierownicy



Uchwyt na kask



REGULACJA LAMPKI

- Niezależnie od sposobu montażu, ważne jest, abyś nie oślepił nadjeżdżających pojazdów lub innych rowerzystów.
- Termiczny wyłącznik zapobiega przegrzaniu, zmniejszając moc wyjściową, jeśli lampa pracuje z pełną mocą bez cyrkulacji powietrza.

OSTRZEŻENIE

1. Używaj wyłącznie ładowarki do dostarczonego akumulatora. Ładowanie akumulatora innego niż dostarczony może spowodować pożar, wyciek lub wybuch. Nie wolno ładować akumulatora za pomocą innych ładowarek.
2. Unikaj wystawiania ładowarki na działanie deszczu lub wilgoci.
3. Akumulator można pozostawić w ładowarce na dłużej niż 24 godziny bez szkody dla niego. Jeśli jednak nie potrzebujesz go przez jakiś czas, lepiej jest pozwolić mu rozładować się do połowy i wyjąć ją z ładowarki. Co trzy lub cztery miesiące należy podłączyć akumulator do lampki, aby umożliwić jego dalsze rozładowanie, a następnie naładować go do 50% przed ponownym umieszczeniem w magazynie.
4. Odłącz ładowarkę, gdy nie jest używana oraz przed podłączeniem lub odłączeniem akumulatora od ładowarki.
5. Nie używaj ładowarki ani akumulatora, jeśli kable do akumulatora lub ładowarki są uszkodzone.

2 > ŁADOWANIE I UŻYWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy naładować natychmiast po użyciu. Akumulator nie ma żadnej „pamięci” i może być pozostawiony w pełni naładowany, chociaż okres jej użytkowania można przedłużyć, wykonując czynności opisane w punkcie 3 powyżej OSTRZEŻENIE.

- Umieść akumulator w ładowarce.
- Podłącz ładowarkę do gniazdka.
- Dioda LED na ładowarce będzie świecić na czerwono podczas ładowania, a następnie zmieni kolor na zielony, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany.
- Gdy dioda LED zmieni kolor na zielony, połączenie między akumulatorem a ładowarką zostanie przerwane. Ładowanie całkowicie rozładowanej akumulatora może zająć do sześciu godzin.

3 > KORZYSTANIE Z LAMPKI

- Krótkie naciśnięcie przycisku włącza pełną moc lampki.
- Każde kolejne naciśnięcie przycisku powoduje przejście lampki pomiędzy różnymi trybami, tj. pełnym, niskim i stroboskopu.

WYŁĄCZANIE LAMPKI

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez jedną lub dwie sekundy. Jeśli lampka pozostaje włączona bez nadzoru, należy odłączyć od niej akumulator.

NISKI POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Lampka z tyłu (przycisk sterujący) świeci się na czerwono, kiedy poziom naładowania akumulatora jest niski; lampka wyłączy się automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. System chroni akumulator przed uszkodzeniem, jednak przy niskim poziomie naładowania akumulator może zostać rozładowany do poziomu przekraczającego jego minimalne napięcie. Dlatego należy odciąć połączenie między lampką a akumulatorem, gdy przycisk świeci na czerwono lub w ciągu 5 minut od rozpoczęcia świecenia na czerwono. Nie dopuszczaj do całkowitego rozładowania lampki, ponieważ znacznie skraca to żywotność akumulatora. Odłączaj akumulator, gdy nie jest używany lub podczas przechowywania.

LAMPKA ROWEROWA, LAMPKA PRZEDNIA

- Unikalna, opływowa konstrukcja z oświetleniem LED CREE XM-T6 – doskonała anodowana powłoka i wysoka jakość wykonania.
- Cztery akumulatory litowo-jonowe 18650 o długiej żywotności zapewniają pojemność 8,4 V 4400 mA/h, a wodoodporna gumowa obudowa akumulatorów zapewnia doskonałą ochronę i sprawia, że nocna jazda rowerem jest jeszcze przyjemniejsza.

DANE TECHNICZNE

MODEL:	Wodoodporna lampka przednia MTB, Lumen 1000
MOC ŚWIATŁA:	1000 lumenów
MATERIAŁ:	Stop aluminium klasy lotniczej
WYKOŃCZENIE:	Hartowana obudowa anodowa
WSKAŹNIK:	Fluorescencyjny, wodoodporny pierścień wskaźnika poprawiający widoczność w ciemności
KOLOR:	Czarny
DIODA LED:	CREE XM-T6 LED; Strumień świetlny: 1000 Lumen
TYP AKUMULATORA:	4 x 18650/8,4 V 4400mA/h Li-ion
CZAS ŁADOWANIA:	Do sześciu godzin
ZUŻYCIE AKUMULATORA:	Niskie
OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE NAŁADOWANIA	
AKUMULATORA:	Czerwone światło (niebieski pierścień fluorescencyjny zmienia kolor na czerwony)
STOPIEŃ OCHRONY PRZED WODĄ: IP67	

Ten produkt zawiera części, które wymagają recyklingu zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/WE i których nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

ingear



■ Made in China

T. Hansen Gruppen A/S
Stensgårdvej 1
DK-5500 Middelfart
Tlf.: +45 31 31 31 31

[Item no. 250311027]